

Common terms of the business world and business slang can turn into the category of euphemisms. It is possible to identify a business euphemism by considering a specific text or a fragment of the text, taking into account the context of the situation, extralinguistic aspects, i.e. discourse.

1. The communication of business discourse is aimed at actively changing those parts of the recipient's picture of the world that are associated with the concepts of "success", "motivation", "achievement", "professional growth";

2. The initial impact on the addressee's logics in business discourse is the change in his level of awareness, and the second is the impact on his emotional state. The combination of argumentation and suggestion in business discourse is determined by the inseparable combination of the informational and influential functions of business.

As the review of literature has shown, the relevant research topic, modern linguists studying business discourse, focus on several types of it: business discourse, language of business communication, including electronic, language of business negotiations. The aim of the research work has been fulfilled which is to analyze the lexical content of business concepts in the discourse of the recipient and addressee.

References

1. Karasik V. I. Language circle: personality, concepts, discourse: monograph. - Volgograd: Change, 2002. -- 331 p.
2. Eli Hinkel and Sandra Fotos, New Perspectives on Grammar Teaching in Second Language Classrooms. Lawrence Erlbaum, 2002
3. Frances Henry and Carol Tator, Discourses of Domination. University of Toronto Press, 2002-201p.
4. Stepanov Yu. S. Alternative world, discourse, fact and principle of causality - M., 1995. - P. 35-73.
5. Kubryakova E. S., Aleksandrova O. V. Types of text spaces and discourse // Categorization of the world: space and time. - M., 2007. - S. 15-26
6. Karaulov Yu. N., Petrov V.V. From text grammar to the cognitive theory of discourse - M.: Progress, 2009. - P. 3-27.
7. Krasnykh V.V. The text as a unit of discourse - M.: ITDGK "Gnosis", 1995. - S. 273-275.
8. Galperin I.R. Text as an object of linguistic research. - M.: 2001. - 139 p.
9. Nazarova T. B. The English language of business communication: a training course for students of philology - in English. language.) - M.: Dialog-MSU, 2000. -163 p.
10. Presnukhina I. A. Business communication in the light of diatopic variation of modern English. - M., 2005. -- 221 p.
11. Arnold I.V. Lexicology of modern English. - M., 1986.
12. Arutyunova N.D. Discourse // Linguistic Encyclopedic Dictionary. -M.: Soviet Encyclopedia, 2010. -p.136-137.
13. Yu. Akhmanova O.S. Dictionary of linguistic terms. M., 2009. -507-521pp.
14. Schweitzer A.D. Modern sociolinguistics. Theory. Problems. Methods. -M., 2006.
15. Tulegen Merkiybayev, Zhanar Seisenbayeva, Gulnar Bekkozhanova, Aiman Koblanova, Guliy Alikhankyzy Oppositions in the conceptual and linguistic category of time. - Opción, Año 34, No. 85-2 (2018): 116- ISSN 1012-1587/ISSNe: 2477-9385

СИСТЕМА НОМИНАТИВНЫХ ЕДИНИЦ СОВРЕМЕННОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Рахимова Гузал Юлдашовна

*доцент кафедры Романо-германской филологии,
Ургенчский государственный университет, Узбекистан*

Якубова Замира Шомуратовна,

*учительница русского языка и литературы
город Ташкент, Узбекистан*

DOI: 10.31618/ESU.2413-9335.2020.3.76.911

АННОТАЦИЯ

В данной статье рассмотрены система номинативных единиц современного английского языка редупликативных слов. Они подвергаются фонетической, лексической и грамматической классификации, устанавливаются глубинно – поверхностные фоносемантические принципы звуковой мотивации, изучается их морфемная структура, стилистическая маркированность – немаркированность и многое другое.

Ключевые слова: редупликация, лингвистический статус, номинативные единицы, лексическая классификация, морфемная структура

В ходе развитие лингвистики номинативный статус языковых единиц рассматривался по разному. Одной из особенностей структуралистского подхода следует признать «автономизацию» языка: язык рассматривался как более или менее самодостаточный механизм, автономный как по отношению к человеку, так и по отношению к внеязыковой реальности. Акцент делался на внутренних, имманентных правилах и

законах строения и функционирования языковой системы.

Современные лингвистические теории характеризуются стремлением, с одной стороны, встроить язык в систему других когнитивных механизмов человека (например, концепция семантических примитивов А.Вержибицкой, которая исходит из единой общечеловеческой природы единиц универсального семантического

языка; тем самым этот универсальный язык становится естественным основанием для сопоставления (и сопоставимости) разных языков); с другой – выявить «посредническую» функцию языка между человеком и внеязыковой реальностью и показать, что язык и сам несёт отпечаток человеческих способов освоения реальности, и в то же время, будучи средством концептуализации этой реальности, воплощением наивной (языковой) картины мира, накладывает отпечаток на восприятие реальности человеком – восприятие «сквозь призму языка» (Апресян 1995).

В западной лингвистической науке структуралистскому генеративистскому подходу противостоит такое (теперь уже мощное) направление, как когнитивная лингвистика. Одна из фундаментальных идей когнитивной семантики – это идея о принципиально единой природе языковых и других когнитивных механизмов и процессов и об их принципиальной связанности с природой человека.

В современной лингвистике, при системном подходе к анализу языковых данных во главу угла ставится изучение их функционального назначения, т.е. функции в составе сложной системы, частью которой они являются. Она, с одной стороны, определяется внутри этой системы, а, с другой, реализуется в конкретных коммуникативных актах.

Функция единицы номинации в высказывании определяется прежде всего, как ее свойство, отражающее ее лингвистический статус как языкового знака. Лингвисты признают существование языкового знака в трехмерном пространстве языка, то следовательно и функция как его неотъемлемое свойство характеризуется с позиций категориальной семантики, синтактики и прагматики. При этом исследователи определяют семантическую функцию как способность номинативной единицы служить средством категоризации внеязыковых сущностей, синтаксическую функцию – ее роль в синтаксической структуре высказывания. Функция прагматическая считается характеристикой единицы номинации, заключающейся в обеспечении адекватности передаваемой информации (Азнаурова, 1988, Левицкий, 1999).

При этом каждая номинативная единица, в нашем понимании, обладает как функцией-потенцией, так и функцией – реализацией. Под функцией-потенцией понимается предрасположенность единицы номинации к приобретению определенной знаковой нагрузки, а также выполнению отдельных нехарактерных для данной единицы семантических, синтаксических и прагматических ролей. Функция-реализация выступает в данном случае актуализированной сущностью, поскольку единица языка непосредственно выполняет ее в высказывании. Отметим, что функции-потенции присущи языковым единицам, находящимся в латентном состоянии в системе языка. Единицы номинации могут их раскрывать лишь при определенных

обстоятельствах. Функции-реализации – это собственно функции, которые проявляются только в акте коммуникации (Левицкий, 1999).

Соглашаясь с мнением А.В. Бондарко о том, что функция-потенция превращается в функцию-реализацию только в процессе мыслительно-речевой деятельности говорящего, необходимо учитывать системно-структурные особенности конкретного языка (Бондарко, 1994). Так, в современном английском языке наряду с операцией выбора коммуникантами той или иной единицы для реализации функций высказывания, происходит выбор ее синтагматического окружения. Таким образом, английская номинативная единица в процессе производства высказывания реализуется не изолированно, а в составе определенного коммуникативного построения, обусловленного как требованиями языковой системы, так и ситуацией общения, а также индивидуально-личностными особенностями коммуникантов.

Для реципиента высказывания функция номинативной единицы является определяющим показателем в ходе декодирования смысла полученного сообщения. Получатель сообщения выбирает из всех возможных потенций единицы номинации только то значение, которое его отправитель закодировал в нем. В современном английском языке с ярко выраженной полифункциональностью номинативных единиц лингвисты признают их функции-потенции практически неограниченными. Таким образом, в языке функции-потенции активно актуализируются функциями-реализациями.

Если для носителя языка определить функцию реализации часто не составляет труда для изучающего иностранный язык, процесс декодирования значения отдельно взятого слова или номинативного словосочетания становится задачей не из легких. Он скорее полагается на свой коммуникативный, чем на языковой опыт. Развитость коммуникативной компетенции позволяет получателю декодировать сообщение исходя из взаимодействия функций-реализаций единиц номинации в вербальном контексте, а также учитывать экстралингвистический контекст, т.е. ситуацию общения представляет собой актуализированную роль, которую выполняет единицу языка в процессе ее использования и взаимодействия с другими элементами языковой структуры.

С позиции же отправителя сообщения, в определении функции и ее понимании на передний план выходит цель и характер введения в высказывание данного языкового материала, его актуализация. Стратегия построения высказывания должна учитывать тезаурус, языковые и коммуникативные способности и возможности адресата. Данный процесс не зависит от того общаются ли между собой носители одного и того же языка, или люди, у каждого из которых родной язык, отличается от родного языка собеседника. Функциональные потенции номинативной единицы, которые позволяют ей участвовать в

передаче определенного содержания или построения необходимой по законам языка конструкции обуславливают выбор именно этой единицы говорящим (Азнаурова, 1988). Коммуникативно-когнитивные особенности участников процесса общения индивидуальны и гибки, они находятся в постоянном изменении. Именно поэтому один и тот же индивид в похожей ситуации с тем же самым собеседником зачастую прибегает к использованию разных языковых средств для достижения одной и той же цели коммуникации. В процессе познания языка происходит и познание функции-потенции его единиц, что непременно находит отражение в их функциях – реализациях.

Итак, определение функции на основе объединения коммуникативного и когнитивного подходов доказывает ее много мерность и способность дать каждому языковому знаку объяснение в рамках системы языка через определение ее ролей и принципов взаимодействия с другими знаками в акте коммуникации. При этом мы исходим из понимания языка как целостного, системно-структурного образования, выступающего в двух формах: 1) как интерпорированное, образование, т.е. формируемое в сознании человека, 2) так и экстерпорированное проявление, т.е. находящее свое материальное выражение в высказывании (Левицкий, 1999).

Намериваясь осуществить акт коммуникации, говорящий ставит перед собой задачу достичь поставленной цели. Коммуникативный акт, тем самым, выступает не как самоцель, а как средство достижения некой лично-значимой цели. Однако путь к решению внеязыковой цели лежит через языковую цель – адекватный отбор и аранжировка языкового материала для наиболее полного выражения своей интенции в данных ситуативных условиях. Для решения этой цели подходят как выбор отдельных средств языка, так и их комбинации между собой.

В целях коммуникации класс основных (и освоенных) объектов и ситуаций постепенно расширяется и пополняется новыми, неосвоенными. Человек не придумывает новых корней (новое корни появляются в языке в результате заимствования либо в результате пере-разложения или опрощения основ – то есть из «старых» корней), – он просто использует возможности существующих в языке продуктивных словообразовательных моделей, «активизирует» ранее не использовавшиеся, но потенциально существующие слова.

При подходе к анализу языка как функциональной системы, т.е. как системы средств выражения, служащей какой-либо определённой цели, самое важное место в ней занимают полнозначные номинативные единицы.

Под номинативным составом языка, вслед за В.Н.Телия, понимается вся совокупность его единиц, обладающих номинативной функцией, т.е. служащих для названия вычлененных языковым

сознанием из внеязыкового континуума отдельных его фрагментов, соответствующих видению мира данной лингво-культурной общностью (Телия 1996, 57). Номинативные единицы – это тот инвентарь языка, который служит средством построения высказываний, состоящих из таких единиц и объединяющих их грамматические формы, синтагматически, категориально и прагматически.

Классическим типом номинативных единиц выступают полнозначные номинативные единицы. Однако, несмотря на их значительную роль в системе языка, нельзя игнорировать большое количество незначительной лексики, собственных имён, фразеологических единиц, отдельных морфем и фонем, словосочетаний (аналитических лексических единиц) и предложений, выполняющих в высказывании номинативную функцию, т.е. называющих и обозначающих фрагменты действительности как целостные внеязыковые объекты.

Большинство единиц номинации представлено в современном английском языке либо словосочетаниями. Каждая отдельная единица языка, к какому бы языковому уровню она не принадлежала, обладает своей индивидуальной функцией в структуре высказывания и способностью к воспроизведению в различных синтагматических построениях. Повторяемая в различных актах коммуникации, одна и та же единица языка сохраняет при этом свою индивидуальность, и только весь ряд единиц одного уровня образует обобщённое понятие единицы данного уровня. Отметим также и продолжающуюся активность процессов изменения языкового статуса аналитических образований в современном английском языке вследствие реализации их широких функций-потенций.

Современная ситуация в системе английского языка создаёт особую проблему в определении лингвистического статуса полнозначных номинативных единиц – слов и словосочетаний. Так, в современном английском языке существует довольно значительная, неоднородная промежуточная зона между единицами лексического и синтаксического уровней. Её конститuentы характеризуются разной степенью идиоматичности и спаянности своих компонентов, что отражено в соответствующей связанности их сигнификативных значений, а следовательно, в функциональном подчинении вспомогательного элемента главному.

Промежуточную зону «слово-словосочетание» в современном английском языке составляют:

- устойчивые словосочетания с непересмысленными компонентами (*music centre*);
- устойчивые словосочетания с частично пересмысленными компонентами (*acid rock*, *air breather*);

- устойчивые словосочетания, относящиеся к рифмованному сленгу (*movers and shakers, nuts and bolts, fudge and mudge*);

- комплексные имена собственные, употребляющиеся переносно (*Don Juan, Doctor Feelgood*);

- фразеологические единицы, представляющие собой семантически изолированные образования в виде словесных блоков слова, которые возникли из устойчивых словосочетаний (*laid-back, hang-up*);

- словосочетания, представляющие собой конденсированные словосочетания, единство которых закрепляется как графически, так и интонационно (*a-go-go, fly-by-wire, one-on-one, rent-a-crowd, oven-to-table, right-to-work*).

Отдельное место занимают лексемы, возникшие в результате действия словообразовательных моделей на основе самостоятельных лексем:

а) соположения основ (юкстапозиция) (*sunglasses, windscreen*);

б) редупликации (*spit-sport, man-man, rumpy-tumpy*);

в) телескопии (*prissy, vibronic, racon, potato*);

г) аббревиации, которая представлена в языке акронимами (*WHO-World Health*

Organization, OPEC-Organization of Petroleum Exporting Countries), инициализмами (*PO-Post Office*) и собственно аббревиатурами (*Ph.D- Doctor of Philosophy, M.Ed. Master of Education*).

Статус редупликативных слов в номинативной системе не вполне определен. Этой проблеме и посвящено данное исследование.

Список литературы

1. Азнаурова Э.С. Очерки по стилистике слова. Т.: Фан, 1973.

2. Азнаурова Э.С. Прагматика художественного слова. Т.: Фан, 1988.

3. Вежбицкая А. Редупликация в итальянском языке: кросс-культурная прогматика и иллокутивная семантика // Семантические универсалии и описание языков. –М., 1999.

4. Телия В.Н. Коннотативный аспект семантики номинативных единиц. –М.: Наука, 1986.

5. Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический прагматический и лингвокультурологический аспекты. –М.: Школа «Языки русской культуры», 1996.

6. Левицкий А.Э. Функциональные изменения в системе номинативных единиц современного английского языка. Автореф.дис.док.филол.наук. –Киев, 1999

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКА ТАБЛОИДНЫХ МЕДИА НА ПРИМЕРЕ БРИТАНСКОГО ИЗДАНИЯ «THE SUN»

Гарсия-Каселес К.

ORCID <https://orcid.org/0000-0002-9992-1760>

РФ, г. Москва, Российский университет дружбы народов (RUDN university),

Златоверховников Д.С.

РФ, г. Москва, Российский университет дружбы народов (RUDN university)

DOI: 10.31618/ESU.2413-9335.2020.3.76.913

АННОТАЦИЯ

Статья посвящена одной из самых обсуждаемых тем в масс-медийном дискурсе последнего времени - проблеме таблоидной прессы, которая значительно отличается от качественной прессы по содержанию, концепциям, целям и, соответственно, языковыми средствами освещения материала; Политический дискурс в рамках таблоида «The Sun» представляет собой особое лексико-семантическое поле с рядом особенностей, неприемлемых в других типах прессы;

ABSTRACT

Our article is devoted to one of the most discussed topics in the modern mass media discourse – the problem of the tabloid press, which differs significantly from the quality press in terms of content; Political discourse within the «Sun» Tabloid represents a special lexical and semantic field with a number of features that are unacceptable in other types of press;

Ключевые слова: таблоид, политдискурс, медийное пространство, фейковая информация, интертекстуальность, языковая игра, фразеологизмы, лексико-семантическое поле.

Key words: tabloid, political discourse, media space, fake information, intertextuality, language game, phraseological units, lexico-semantic field.

Актуальность исследования заключается в недостаточной изученности экспрессивных лексико-семантических средств таблоидной прессы и причин ее популярности среди читателей. *В результате доказано, что политический дискурс в рамках таблоида «The Sun»*

представляет собой особое лексико-семантическое поле с рядом особенностей, неприемлемых в других типах прессы; На сегодняшний день, таблоид «The Sun» является одним из самых читаемых изданий в Великобритании, не только публикуя актуальные